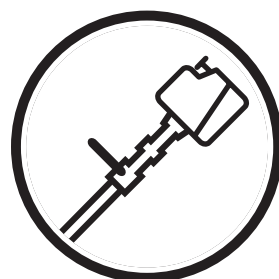


Naudojimosi instrukcijos

123HD60

Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite naudojimosi instrukcijas ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.



Lithuanian

SUTARTINIAI ŽENKLAI

Simboliai

PERSPĖJIMAS! Gyvatvorių žirklys – pavojingas darbo įrankis, ir jei neapdairiai ar neteisingai juo naudositės, galite rimtai ar net lemtingai susižeisti. Labai svarbu, kad Jūs perskaitytumėte ir suprastumėte šių naudojimosi instrukcijų turinį.



Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite naudojimosi instrukcijas ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.



Visada nešiokite:

- Pripažintas apsaugines ausines
- Pripažintą akių apsaugą



Šis gaminytis atitinka galiojančius Europos (CE) reikalavimus.



Visada mūvėkite pripažintas apsaugines pirštines.



Avėkite stabilius ir rantių padu aulinius batus arba batus.

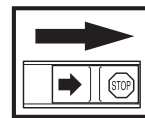


Triukšmo emisijos į aplinką pagal Europos Bendrijos direktyvą. Įrenginio emisija pateikiama skyriuje Techniniai duomenys ir ant lipduko.

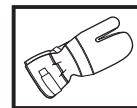


Likusieji ant įrenginio nurodyti simboliai pažymi specialius įvairiose rinkose keliamus sertifikavimo reikalavimus.

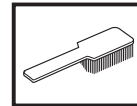
Atlikdami apžiūrą ir/ar jį taisydami išjunkite variklį, o mygtuką nuspauskite į STOP padėtį.



Visada mūvėkite pripažintas apsaugines pirštines.



Būtina nuolatinė priežiūra.



Patikrinkite vizualiai.



Turite nešioti apsauginius akinius arba šalmo apsauginį skydelį.



Turinys

SUTARTINIAI ŽENKLAI

Simboliai	2
-----------------	---

TURINYS

Turinys	3
Prieš užvedant atkreipkite dėmesį:	3

ĮVADAS

Gerbiamas kliente!	4
--------------------------	---

KAS YRA KAS?

Kas yra kas?	5
--------------------	---

BENDRI SAUGUMO REIKALAVIMAI

Svarbu	6
Asmeninės saugumo priemonės	6
Įrenginio apsauginės dalys	7

KAIP ELGTIS SU KURU

Saugumo reikalavimai kurui	10
Kuro maišymas	10
Kuro užpylimas	11

ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

Patikrinimas prieš užvedant	12
Įjungimas ir išjungimas	12

PAGRINDINIAI DARBO

Bendrosios darbo instrukcijos	13
-------------------------------------	----

PRIEŽIŪRA

Karbiuratorius	15
Duslintuvas	15
Aušinimo sistema	16
Žvakė	16
Oro filtras	16
Pavara	17
Valymas ir tepimas	17
Priežiūros grafikas	18

TECHNINIAI DUOMENYS

Techniniai duomenys	19
EB patvirtinimas dėl atitikimo	19

Prieš užvedant atkreipkite dėmesį:

Atidžiai perskaitykite naudojimosi instrukcijas.

Ilgalaikis triukšmo poveikis gali nesugrąžinamai pakenkti klausai. Todėl visada naudokite pripažintas apsaugines ausines.



PERSPĖJIMAS! Be gamintojo leidimo jokių būdų negalima keisti įrenginio konstrukcijos. Visada naudokite originalias atsargines dalis. Nesuderinti konstrukcijos pakeitimai bei nepritaikytos detalės gali sukelti rimtus kūno sužalojimus ir net mirtį.



PERSPĖJIMAS! Gyvatvorių žirkklės – pavojingas darbo įrankis, ir jei neapdairiai ar neteisingai juo naudositės, galite rimtai ar net lemtingai susižeisti. Labai svarbu, kad Jūs perskaitytumėte ir suprastumėte šių naudojimosi instrukcijų turinį.

Gerbiamas kliente!

Sveikiname pasirinkus Husqvarna produktą! Husqvarna tradicijos prasideda 1689 metais, kai karalius Karlas XI ant Huskvarna upelio kranto leido pastatyti fabriką, kuriame buvo pradėtos gaminti muškietos. Ši vieta prie Huskvarna upelio buvo logiška, nes upelis buvo naudojamas hidroenergijai gaminti ir tokiu būdu tarnavo kaip hidroelektrinė. Per tą daugiau nei 300 metų Husqvarna fabriko gyvavimo epochą buvo pagaminta begalė produktų – nuo malkinių krosnių iki modernios virtuvinės įrangos, siuvimo mašinų, dviračių, motociklų ir t. t. 1956 m. rinkai buvo pristatyta pirmoji motorinė vejapjovė, o 1959 m. motorinis pjūklas – veiklos sritys, kuriose Husqvarna specializuojasi šiandien.

Husqvarna – viena iš pasaulyje pirmaujančių miško ir sodo produktų gamintojų šiuo metu, kur didžiausias prioritetas teikiamas kokybei ir darbinėms charakteristikoms. Verslo idėja – kurti, gaminti ir realizuoti morinius produktus miško ir sodo priežiūrai bei statybų ir kompleksų pramonei. Taip pat Husqvarna siekia pirmauti ergonomikos, patogumo naudotojui, saugumo ir ekologiško mąstymo srityse, todėl buvo sukurta visa eilė subtilybių siekiant tobulinti produktus šiose srityse.

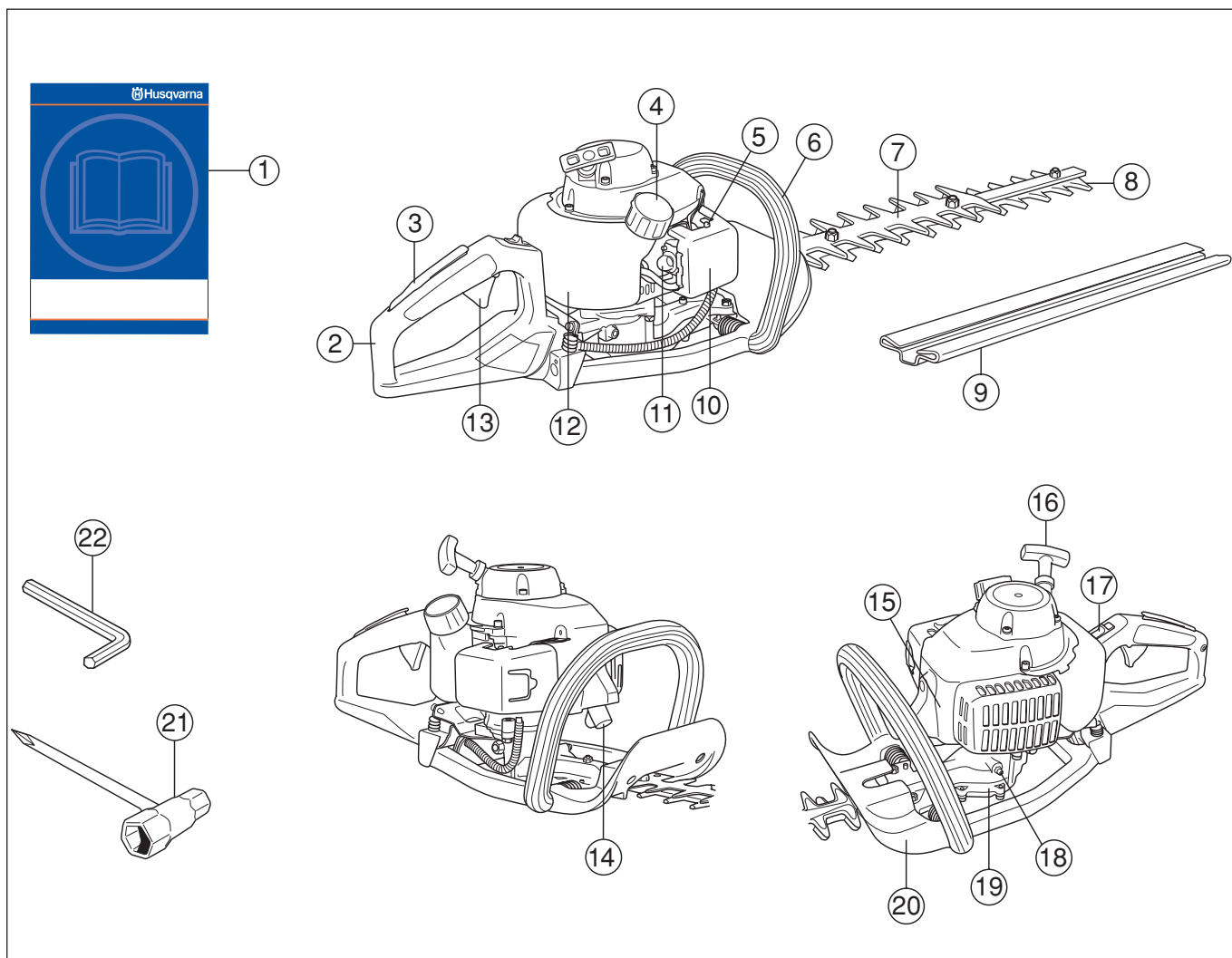
Mes įsitikinę, jog Jūs ir tolimoje ateityje su pasitenkinimu vertinsite mūsų produktų kokybę bei darbinės charakteristikas. Įsigiję nors vieną mūsų produktą, Jums bus suteikta profesionali remonto ir techninio aptarnavimo pagalba, jei kas nors atsitiktų. Jei įrenginį pirkote ne iš mūsų licencijuotų prekybos atstovų, pasiteiraukite jų, kur yra artimiausios techninio aptarnavimo dirbtuvės.

Mes tikimės, jog Jūs liksite patenkinti savo įrenginiu, kuris išliks Jūsų palydovu ir tolimoje ateityje. Atsiminkite, jog šios naudojimosi instrukcijos yra vertingas dokumentas. Laikydami jį turinio (naudojimas, tech. aptarnavimas, priežiūra ir t. t.), Jūs žymiai prailginsite įrenginio ilgaamžiškumą bei jo panaudojimo vertę. Jei Jūs sumanysite parduoti įrenginį, naujam savininkui neužmirškite perduoti naudojimosi instrukcijų.

Dėkojame, kad naudojate Husqvarna produktą!

Husqvarna AB pastoviai siekia tobulinti savo produktus, pasilikdama sau teisę keisti jų formą ir išvaizdą be išankstinio pranešimo.

KAS YRA KAS?



Kas yra kas?

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1 Naudojimosi instrukcijos | 12 Kuro bakas |
| 2 Rankena | 13 Akseleratoriaus gaidukas |
| 3 Droselio mygtuko užraktas | 14 Žvakės antgalis ir uždegimo žvakė |
| 4 Bakelio dangtelis | 15 Cilindro dangtelis |
| 5 Oro sklendė | 16 Starterio rankenėlė |
| 6 Priekinė rankena | 17 Stop mygtukas |
| 7 Peilių apsauga | 18 Tepimo angos kamštis, kampinė pavara |
| 8 Peiliai | 19 Pavara |
| 9 Apsauginis dėklas | 20 Rankos apsauga |
| 10 Oro filtro gaubtas. | 21 Universalus raktas |
| 11 Kuro siurblys | 22 Šešiakampis raktas |

BENDRI SAUGUMO REIKALAVIMAI

Svarbu

SVARBU!

Įrenginys skirtas tik šakų ir šakelių pjovimui.

Niekada nenaudokite įrenginio, kurio konstrukcija yra modifikuota, lyginant su gamyklos standartu.

Niekada nenaudokite įrenginio, jei esate pavargę, jei vartojote alkoholį ar vaistus, kurie gali turėti įtakos jūsų regėjimui, nuovokai ar koordinacijai.

Naudokite asmenines saugumo priemones. Žr. nuorodas Asmeninės saugumo priemonės.

Niekada įrenginio nenaudokite ekstremaliomis klimatinėmis sąlygomis, pvz., esant dideliame šalčiui ar labai karštam ir/arba drėgnam klimatui.

Niekada nenaudokite techniškai netvarkingo įrenginio. Reguliariai tikrinkite detales, atlikite testus ir priežiūros darbus, nurodytus šioje instrukcijoje. Kai kurias priežiūros operacijas ir aptarnavimo darbus gali atlikti tik tam paruošti kvalifikuoti specialistai. Žr. nuorodas Priežiūra.

Prieš užvedant įrenginį visi gaubtai ir apsaugos privalo būti pritvirtinti. Norėdami išvengti elektros smūgio pavojaus, įsitikinkite, ar žvakės antgalis ir degimo kabelis nėra pažeisti.



PERSPĖJIMAS! Veikiantis variklis uždaroje arba blogai ventiliuojamoje patalpoje gali mirtinai sužeisti nuo uždusimo arba apsinuodijimo anglies monoksidu.



PERSPĖJIMAS! Blogi peiliai gali padidinti nelaimių pavojų.

Asmeninės saugumo priemonės

SVARBU!

Gyvatvorių žirkklės – pavojingas darbo įrankis, ir jei neapdairiai ar neteisingai juo naudositės, galite rimtai ar net lemtingai susižeisti. Labai svarbu, kad Jūs perskaitytumėte ir suprastumėte šių naudojimosi instrukcijų turinį.

Naudodami įrenginį, visada dėvėkite atitinkamų tarnybų pripažintas asmenines saugumo priemones. Asmeninės saugumo priemonės nepašalins rizikos susižeisti, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju mažiau nukentėsite. Paprašykite pardavėjo išrinkti jums tinkamiausias priemones.



PERSPĖJIMAS! Naudojant apsaugines ausines, būkite atidus dėl įspėjamųjų signalų ar garsų. Išjungus variklį, visada nusiimkite apsaugines ausines.

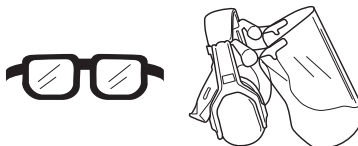
APSAUGINĖS AUSINĖS

Nešiokite pakankamomis garso slopinimo savybėmis pasižyminčias apsaugines ausines.



AKIŲ APSAUGA

Visada nešiokite akių apsaugą. Jei naudojamas apsauginis skydelis, turi būti nešiojami ir pripažinti apsauginiai akiniai. Pripažinti apsauginiai akiniai yra tie, kurie atitinka ANSI Z87.1 JAV arba EN 166 ES šalis standartą.



PIRŠTINĖS

Prireikus mūvėkite pirštines, pvz., tvirtinant pjovimo įrangą.



GUMINIAI BATAI

Avėkite stabilius ir rantytu padu aulinius batus arba batus.



APRANGA

Dėvėkite iš stiprios medžiagos pagamintą darbinę aprangą ir venkite plevėsuojančių skvermų, kurie gali užkibti ant krūmokšnių bei šakų. Visada vilkėkite patvarias ilgas kelnes. Nenešiokite papuošalų, trumpų kelnų, ar sandalų ir nevaikščiokite basomis. Žiūrėkite, kad plaukai nekristų žemiau pečių.

PIRMOSIOS PAGALBOS VAISTINĖLĖ

Netoliese visada turėkite pirmosios pagalbos vaistinėlę.



BENDRI SAUGUMO REIKALAVIMAI

Įrenginio apsauginės dalys

Šiame skyriuje pasakojama apie įvairius įrenginio saugos elementus, aiškinama, kaip jie veikia, patariama, kaip juos prižiūrėti ir tvarkyti, jei norite, kad pjūklas dirbtų gerai ir saugiai. Žr. skyrių Kas yra kas?, jei norite pamatyti, kur kokia detalė yra Jūsų įrenginyje.

Įrenginio tarnavimo laikas gali sutrumpėti, o nelaimingų atsitikimų pavojus gali padidėti, jei įrenginys nebus tinkamai prižiūrimas, o aptarnavimas ir/arba remonto darbai nebus atliekami profesionaliai. Jei Jums reikia papildomos informacijos, kreipkitės į artimiausias aptarnavimo dirbtuves.

SVARBU!

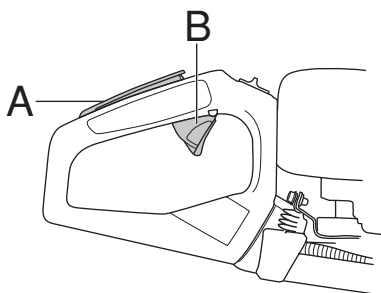
Įrenginio priežiūra ir taisymas reikalauja specialaus pasirengimo. Tai ypač liečia įrenginio apsauginę įrangą. Jei jūsų įrenginys neatitiks nors vieno iš žemiau pateiktų kontrolės reikalavimų, kreipkitės į sertifikuotą remonto dirbtuvę. Perkant mūsų produktus, mes garantuojame profesionalų aptarnavimą ir priežiūrą. Jei įrenginio pardavėjas neatlieka aptarnavimo, paprašykite jo duoti artimiausios remonto dirbtuvės adresą.



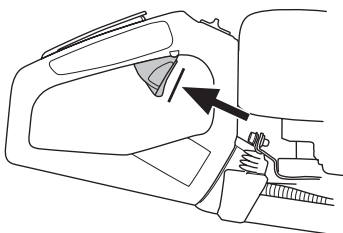
PERSPĖJIMAS! Niekada nesinaudokite įrenginiu, jei jo apsauginė įranga yra netvarkinga. Jo apsauginė įranga turi būti tikrinama ir prižiūrima taip, kaip yra aprašyta šiame skyrelyje. Jei jūsų įrenginys neatitiks nors vieno kontrolės reikalavimo, kreipkitės į remonto dirbtuvę.

Akseleratoriaus gaiduko blokatorius

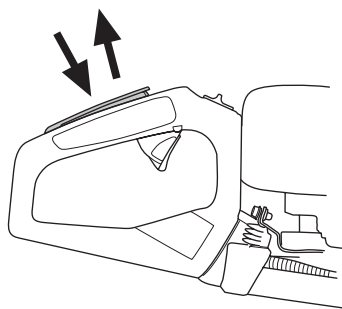
Akseleratoriaus gaiduko blokatorius skirtas apsaugoti šį gaiduką nuo netyčinio paspaudimo. Paspaudus apsaugos užraktą (A) (tai įvyksta automatiškai, kai jūs suspaudžiate pjūklo rankeną), šis leidžia valdyti akseleratoriaus gaiduką (B). Kai paleisite rankeną, akseleratoriaus gaidukas ir jo apsauginis blokatorius grįš į pradinę padėtį. Šį judesį kontroliuoja dvi specialios spyruoklės. Nedirbant pjūklų akseleratoriaus gaidukas automatiškai užsiblokuoja laisvos eigos padėtyje.



Patikrinkite, ar laisvoje eigoje akseleratorius yra užblokuotas, o akseleratoriaus gaiduko blokatorius yra savo pirminėje padėtyje.



Paspauskite gaiduko blokatorių ir patikrinkite, ar jis grįžta į pirminę padėtį, kai jį atleidžiate.



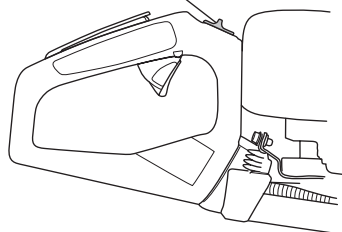
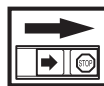
Patikrinkite, ar akseleratorius ir jo gaiduko blokatorius laisvai junginėjasi, ir ar gerai veikia jų spyruoklių sistema.

Žr. nuorodas skyrelyje "Užvedimas". Užveskite gyvatvorių žirkles ir pilnai akceleruokite. Atleiskite akceleratorių ir patikrinkite, ar peiliai sustojo ir nejuda. Jei peiliai juda akceleratoriaus rankenėlei esant laisvoje eigoje, būtina reguliuoti karbiuratoriaus laisvąją eigą. Žr. nuorodas skyrelyje "Priežiūra".



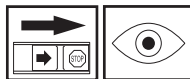
Stop mygtukas

Stop mygtuką paspauskite, kai norite išjungti variklį.

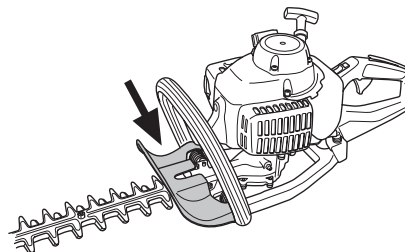


Užveskite variklį ir patikrinkite, ar jis sustoja nuspaudus stop mygtuką.

Rankos apsauga



Rankos apsauga turi apsaugoti ranką nuo peilių, pvz., jei naudotojas paleistų priekinę rankeną.



Patikrinkite, ar rankos apsauga laikosi tvirtai.

Patikrinkite, ar rankos apsauga yra sveika.

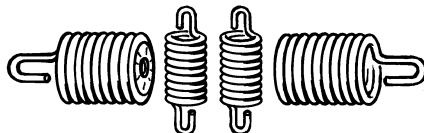
BENDRI SAUGUMO REIKALAVIMAI

Antivibracinė sistema



Jūsų įrenginys turi antivibracinę sistemą, kuri iki minimumo sumažina vibraciją ir leidžia sėkmingiau dirbti.

Antivibracinė sistema sumažina vibraciją, kuri iš variklio ir grandinės persiduoda į įrenginio rankenas. Variklio korpusas su peiliais keturių spyruoklių pagalba tvirtinasi rankenų sistemoje.

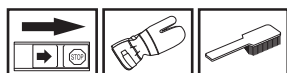


Reguliariai tikrinkite antivibracinės sistemos detales: jos turi būti nepažeistos ir nedeformuotos. Patikrinkite, ar antivibracinės sistemos detalės yra sveikos ir gerai pritvirtintos.



PERSPĖJIMAS! Ilgalaikė vibracija gali pakenkti silpnesnės sveikatos žmonių kraujo apytakai ir nervų sistemai. Pajutę somatinius negalavimo požymius, kreipkitės į gydytoją. Pirmieji simptomai gali būti: kūno tirpimas, jautrumo praradimas, peršėjimas, smelkimas, skausmas, sumažėjusi jėga ar silpnumas, odos spalvos ar jos struktūros pakitimai. Šie simptomai paprastai pasirodo ant pirštų, rankų ar riešų. Rizika padidėja esant žemai temperatūrai.

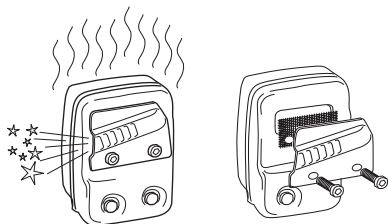
Duslintuvas



Duslintuvas iki minimumo sumažina garso lygį ir tolyn nuo naudotojo nukreipia variklio išmetamąsias dujas. Duslintuvas su katalizatoriumi skirtas sumažinti kenksmingų medžiagų kiekį išmetamose dujose.



Karšto ir sauso klimato šalyse yra didelė rizika kilti gaisrams. Todėl ant kai kurių duslintuvų ripų mūsų konstruktoriai pritvirtino taip vadinamus kibirkščių sulaikančius tinklelius. Patikrinkite, ar Jūsų duslintuvas turi tokį tinkelį.

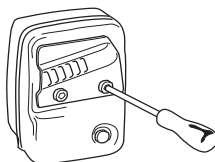


Kai naudojate duslintuvą, labai svarbu laikytis kontrolės, priežiūros ir taisymo instrukcijų.

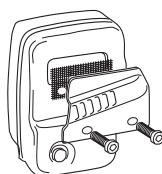
Niekada nenaudokite įrenginio su netvarkingu duslintuvu.



Reguliariai tikrinkite, ar duslintuvas yra saugiai pritvirtintas prie įrenginio.



Jei jūsų įrenginio duslintuvas turi kibirkščių sulaikymo tinkelį, pastarąjį reikia nuolat valyti. Užsikimšus tinkeliui, gali perkaisti ir rimtai sugesti variklis.



PERSPĖJIMAS! Duslintuvas su katalizatoriumi būna labai karštas dirbant ir baigus darbą. Tas pats galioja ir dirbant laisvąja eiga. Prisilietus galima apdegti odą. Stebėkite, kad nekiltų gaisro pavojus!



PERSPĖJIMAS! Duslintuvo viduje yra chemikalai, kurie gali turėti kancerogeninių medžiagų. Venkite kontakto su šiais elementais, jei duslintuvas yra pažeistas.



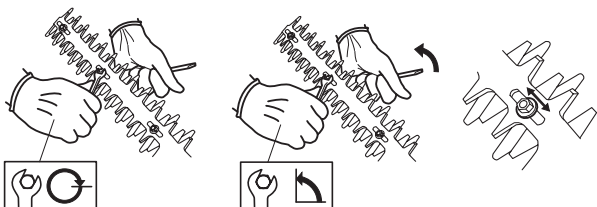
PERSPĖJIMAS! Atsiminkite, kad:

Variklio išmetamosios dujos yra karštos, jos gali kibirkščiuoti ir sukelti gaisrą. Todėl niekada neužveskite įrenginio uždaroje patalpoje ar netoliese degių medžiagų!

Peiliai



Kad būtų pasiektas geras pjovimo rezultatas, svarbu, kad atramos reakcija tarp peilių būtų teisinga. Atramos reakcija reguliuojama peilių sijos apatinės dalies varžtus sukant pagal laikrodžio rodyklę iki galo. Po to varžtą pasukite 1/4 apsisukimo prieš laikrodžio rodyklę. Užfiksuokite varžtą kontraveržle ant peilių sijos viršutinės dalies. Patikrinkite, ar varžtas nėra per daug stipriai priveržtas, kad būtų galima poveržlę horizontaliai pajudinti.



Teisingai suregulavus peilius, tarpas tarp peilių, matuojant prie varžtų, turi būti 0,2–0,4 mm.

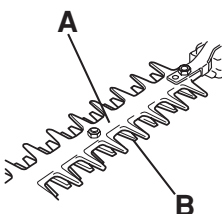
Peilių briaunos yra per kietos, kad jas būtų galima pagaląsti. Atšipusius peilius būtina pagaląsti galandimo įrenginiu.

Jei peiliai sulinkę ar pažeisti, pakeiskite.

Peilių apsauga



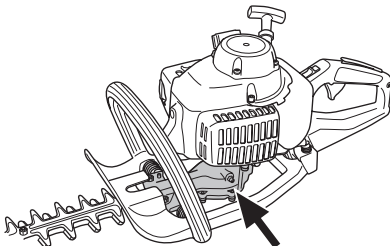
Peilių apsauga (A) yra skirta apsaugoti kūno dalis, kurios gali liesti peilius (B).



Patikrinkite, ar peilio apsauga nepažeista ir nedeformuota. Pakeiskite peilio apsaugą, jei ji sulenкта ar pažeista.

Pavara

Padirbus su įrenginiu, pavara įkaista. Nelieskite pavaros norėdami išvengti nudegimo žaizdų.



Saugumo reikalavimai kurui

Nebandykite užvesti įrenginio:

- 1 Jei ant jo užpylėte degalų. Pirmiausia viską švariai nušluostykite ir kuro likučiams leiskite išgaruoti.
- 2 Jei Jūs apsipylėte degalais ar apipylėte drabužius, persirenkite. Nuplaukite tas kūno dalis, ant kurių užlašėjo kuras. Naudokite muilą ir vandenį.
- 3 Jei degalai varva iš įrenginio. Reguliariai tikrinkite kuro bako ir kuro žarnelių sandarumą.

Pervežimas ir laikymas

- Įrenginį ir kurą laikykite ir pervežkite taip, kad kuras nevarvėtų ir negaruotų netoli kibirkščių ar atviros liepsnos šaltinių, pavyzdžiui, elektrinių įrenginių, elektrinių variklių, elektros jungiklių/rozečių ar šilumos katilų.
- Degalus visada laikykite ir pervežkite tik tam skirtuose pripažintuose bakuose.
- Jei įrenginiu nesiruošiate dirbti ilgesnį laiko tarpą, ištuštinkite degalų baką. Artimiausioje degalinėje paklauskite, kur išpilti nereikalingus degalus.
- Jei įrenginiu nesiruošiate naudotis ilgesnį laiko tarpą, užtikrinkite, kad jis būtų gerai išvalytas ir jam atliktas pilnas aptarnavimas.
- Įrenginį transportuokite ar laikykite visada pritvirtinę apsauginį pjovimo įrangos dėklą.



PERSPĖJIMAS! Būkite atsargus su kuru. Saugokitės atviros liepsnos, sprogamų ir nekvėpuokite degalų garais.

Kuro maišymas

PASTABA! Įrenginio variklis yra dvitaktis ir jam visada reikia naudoti benzino ir dvitaktio variklio alyvos mišinį. Labai svarbu tiksliai atmatuoti naudojamos alyvos tūrį tam, kad gautumėte teisingos konsistencijos mišinį. Jei ruošiate nedidelį kuro kiekį, net ir maži netikslumai gali drastiškai įtakoti mišinio proporcijas.



PERSPĖJIMAS! Degalai ir degalų garai yra labai degūs ir gali rimtai sužeisti juos įkvėpus ir jiems liečiantis su oda. Todėl būkite atsargūs dirbdami su degalais, užtikrinkite gerą oro ventiliaciją.

Benzinas



PASTABA! Mišiniui visada naudokite kokybišką alyvą maišytą benzina, kurio oktaninis skaičius yra ne mažesnis kaip 90 (RON). Jei Jūsų įrenginyje yra katalizatorius (žr. skyrelį „Techniniai duomenys“), visada turi būti naudojamas kokybiškas alyva maišytas benzinas. Benzinas su švino priedais gadina katalizatorių.

Jei rinkoje yra ekologiško benzino, taip vadinamo alkilato benzino, reikia naudoti jį.



- Žemiausias rekomenduojamas oktaninis skaičius turi būti 90 (RON). Jei naudojate mažesnį nei 90 oktaninio skaičiaus benzina, variklis gali pradėti kalti. Dėl to pradeda kilti jo temperatūra, o tai gali sukelti rimtus variklio gedimus.
- Kai nuolat dirbate dideliais variklio sukiais, siūlome naudoti dar didesnio oktaninio skaičiaus benzina.

Dvitaktė alyva

- Norėdami pasiekti geriausią rezultatą ir darbinės charakteristikas, naudokite HUSQVARNA dvitaktę variklių alyvą, kuri yra specialiai sukurta mūsų oru aušinamiems dvitaktiams varikliams.
- Niekada nenaudokite alyvos, skirtos vandeniu aušinamiems varikliams, vadinamosios alyvos pakabinamiems varikliams (TCW).
- Niekada nenaudokite alyvos, skirtos keturtaktiams varikliams.
- Blogos kokybės alyva ar per riebus alyvos / kuro mišinys gali pakenkti katalizatoriaus funkcijai ir sutrumpinti jo tarnavimo laiką.
- Mišinio proporcija

1:50 (2%) su HUSQVARNA dvitakte alyva.

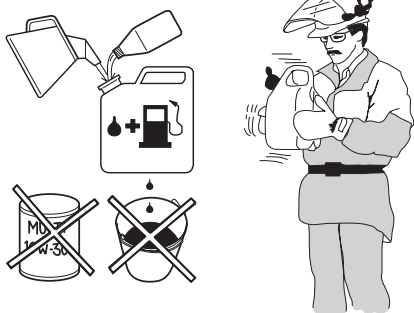
1:33 (3%) su kitomis alyvomis yra skirta oru aušinamiems dvitaktiams varikliams; skirti JASO FB/ISO EGB.

Benzinas, litrai	Dvitaktė alyva, litrai	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

KAIP ELGTIS SU KURU

Maišymas

- Benziną ir alyvą visada maišykite švariame kurui skirtame bakelyje.
- Visada pirmiausiai supilkite pusę numatomo naudoti benzino. Tada supilkite visą reikalingą alyvos kiekį. Išmaišykite (suplakite) kuro mišinį. Supilkite likusią benzino dalį.
- Gerai išmaišykite (suplakite) kuro mišinį, prieš pildami jį į įrenginio baką.



- Kuro mišinio neruoškite daugiau kaip 1 mėnesiui į priekį.
- Jei kurį laiką įrenginio nenaudojate, ištuštinkite ir išvalykite kuro baką.



PERSPĖJIMAS! Darbo metu ir po darbo katalizatoriaus duslintuvas būna labai įkaitęs. Taip atsitinka ir darbo laisvąja eiga metu. Saugokitės, kad nesukeltumėte gaisro, ypač jei dirbate arti degių medžiagų ir/ar dujų.

Kuro užpylimas



PERSPĖJIMAS! Šios saugumo priemonės sumažins gaisro pavojų:

Arti kuro nerūkykite ir nestatykite šiltų daiktų.

Prieš užpildami kurą, visada išjunkite variklį.

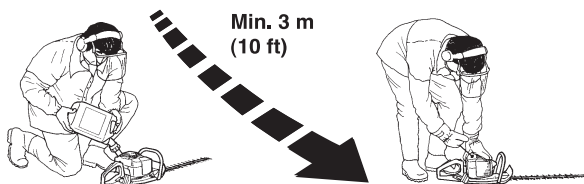
Išjunkite variklį ir prieš pildami kurą leiskite jam keletą minučių atvėsti.

Pildami degalus, iš lėto atsukite kuro bako dangtelį tam, kad palaipsniui išsilygintų galintis bake susidaryti garų spaudimas.

Supylę degalus, kruopščiai užsukite kuro bako dangtelį.

Prieš užvesdami įrenginį, visada panešėkite jį toliau nuo kuro pylimo vietos.

- Naudokite degalų baką su apsauga nuo perpylimo.
- Nušluostykite kuro bako dangtelį. Į kuro baką patekę nešvarumai kenkia eksploatacijai.
- Prieš užpildami degalus, gerai suplakite kanistrą ir išmaišykite kuro mišinį.



Patikrinimas prieš užvedant



- Patikrinkite darbo vietą. Pašalinkite daiktus, kurie gali pakilti nuo žemės.
- Patikrinkite pjovimo įrangą. Niekada nenaudokite atšipusių, įtrūkusių ar pažeistų peilių.
- Patikrinkite įrenginį, ar jis yra gerame stovyje. Patikrinkite, ar visos varžlės ir varžtai yra priveržti.
- Įsitinkite, ar pavara pakankamai patepta. Žr. nuorodas skyrelyje "Pavara".
- Patikrinkite, ar varikliui sukantis laisvą eiga, nesisuka pjovimo įrangą.
- Įrenginį naudokite tik tiems tikslams, kuriems jis yra skirtas.
- Įsitinkite, ar rankena ir apsaugos funkcijos yra tvarkingos. Niekada nenaudokite įrenginio, kuriam trūksta kokių nors dalių ar buvo pakeistos ne pagal specifikacijas.
- Prieš užvedant įrenginį visi dangteliai turi būti teisingai pritvirtinti ir nedeformuoti.

Įjungimas ir išjungimas

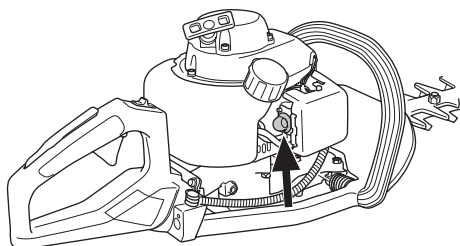


PERSPĖJIMAS! Prieš užvedant įrenginį sankabos dangtelis ir pavara turi būti sumontuoti, kitu atveju sankaba gali atsipalaiduoti ir ką nors sužeisti.

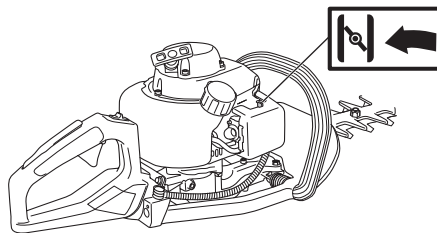
Prieš užvesdami įrenginį, visada patraukite jį maždaug 3 metrus nuo tos vietos, kur pylėte kurą. Įrenginį padėkite ant tvirto pagrindo. Atsiminkite, jog užvedant variklį, peiliai gali pradėti judėti. Stebėkite, kad peiliai nieko neužkabintų. Stebėkite, kad pašaliniai asmenys nepatektų į darbo zoną, nes iškilus sunkių sužeidimų pavojus. Saugus atstumas yra 15 m.

Šaltas variklis

Kuro siurblys: Keletą kartų paspauskite kuro siurblio guminę pūslelę, kol kuras užpildys pūslelę. Pūslelės nereikia pilnai pripildyti.

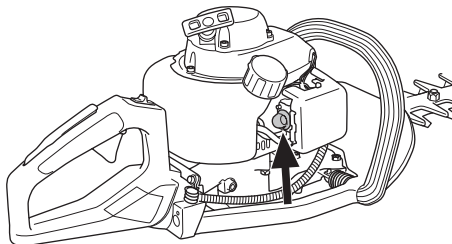


Sklendė: Nustatykite sklendės reguliatorių į sklendės padėtį.



Šiltas variklis

Kuro siurblys: Keletą kartų paspauskite kuro siurblio guminę pūslelę, kol kuras užpildys pūslelę. Pūslelės nereikia pilnai pripildyti.



Užvedimas

Kaire ranka spauskite įrenginio korpusą prie žemės (PASTABA! Ne koja!). Paimkite paleidimo rankenėlę, dešine ranka lėtai traukite paleidimo trosą, kol pajusite pasipriešinimą (paleidimo dantys susikabins), tada patraukite greitai ir stipriai. **Niekada nevyniokite starterio lynelio sau ant rankos.**

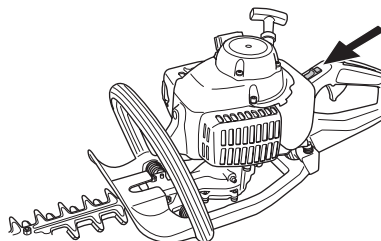
Kai variklis pradeda vestis, tuoj pat grąžinkite oro sklendę į pradinę padėtį ir kartokite šį veiksmą tol, kol variklis užsives.

PASTABA! Staigiai nepaleiskite pilnai ištrauktos starterio rankenėlės. Tai gali pakenkti įrenginiui.



Išjungimas

Variklis išjungiamas "Stop" rankenėlę pastūmus į "Stop" padėtį.



Bendrosios darbo instrukcijos

SVARBU!

Šiame skyrelyje pateikiama informacija apie bedras saugumo taisykles dirbant gyvatvorių žirkklėmis.

Jei tam tikroje situacijoje nežinosite kaip pasielgti, pasiklauskite specialisto. Kreipkitės į pardavėją ar aptarnavimo dirbtuves.

Nedirbkite darbo, kurio nemokate ar jaučiatės nepakankamai kvalifikuotas.



PERSPĖJIMAS! Įrenginys gali rimtai sužeisti. Atidžiai perskaitykite saugumo instrukcijas. Išmokite naudoti įrenginį.



PERSPĖJIMAS! Pjaunantieji įrankiai. Neišjungę variklio nelieskite įrankių.

Saugumo instrukcijos aplinkiniams

- Niekada neleiskite vaikams naudotis įrenginiu.
- Žiūrėkite, kad dirbant niekas neprieitų arčiau kaip per 15 m.
- Niekam kitam niekada neleiskite naudotis įrenginiu prieš tai neįsitikinus, ar jie suprato naudojimosi instrukcijų turinį.
- Niekada nedirbkite stovint ant kopėčių, suoliuko ar kito netvirtai pakelto pagrindo.

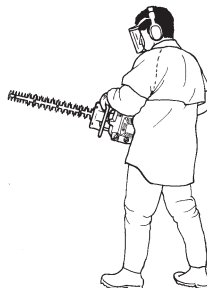


- Atminkite, kad už nelaimingus atsitikimus arba pavojus, kurie gali kilti kitiems žmonėms arba jų turtui, atsako operatorius.

Saugumo instrukcijos dirbant



- Visuomet pasitikrinkite, ar Jūs turite saugią ir tvirtą atramą kojomis.
- Įrenginį visada laikykite abejomis rankomis. Įrenginį laikykite priešais kūną.



- Įsitikinkite, ar veikiant varikliui, rankos ir kojos neliečia pjovimo įrangos.

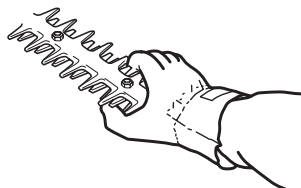


- Išjungus variklį, rankomis ir kojomis nelieskite pjovimo įrangos, kol jis pilnai nesustos.
- Saugokitės kamieno išsišakojimų, kurie gali būti išmetami į orą pjovimo metu.
- Nepjaukite per arti žemės paviršiaus. Akmenys ar kiti palaidi daiktai gali būti išmetami į orą.
- Iširkite pjaunamąjį objektą atkreipiant dėmesį į pašalinius daiktus, pvz., el. kabelius, vabzdžius, gyvūnus ir t. t. arba daiktus, kurie gali pakenkti pjovimo įrangai, pvz., metaliniai daiktai.
- Jei įrenginys liečia kokią daiktą ar susidaro vibracijos, sustabdykite įrenginį. Nuo degimo žvakės nuimkite kabelį. Patikrinkite, ar įrenginys nėra pažeistas. Suremontuokite pažeidimus.
- Jei kas nors darbo metu įstrigtų peiliuose, būtina išjungti variklį, sustoti ir prieš nuvalant peilius, kabelį nuimti nuo degimo žvakės.

Saugumo instrukcijos pabaigus darbą



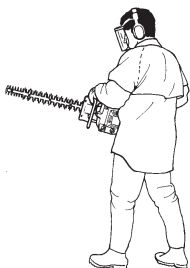
- Apsauginis dėklas visada turi būti ant pjovimo įrangos, jei įrenginys naudojamas.
- Prieš pradėdami valyti įrenginį, tikrinti ar taisyti gedimus įsitikinkite, ar pjovimo įranga sustojo. Nuimkite žvakės kabelį nuo žvakės.
- Remontuodami pjovimo įrangą visada naudokite stiprias pirštines. Jis yra labai aštrus, todėl lengva įsipjauti.



- Įrenginį laikykite ten, kur jo negali pasiekti vaikai.
- Remontuodami įrenginį naudokite tik originalias atsargines dalis.

Pagrindiniai darbo principai

- Šonus pjaukite mosuojant iš apačios į viršų.
- Akceleratorių sureguliuokite pagal apkrovą.
- Kerpant gyvatvorę, variklis turi būti nukreiptas nuo gyvatvorės.
- Norint pasiekti geriausią pusiausvyrą, įrenginį laikykite kuo arčiau kūno.



- Saugokitės, kad viršūnė neliestų žemės.
- Neskubėkite, dirbkite normaliu tempu, kad visos šakos lygiai nusipjautų.

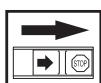
Karbiuratorius

Jūsų Husqvarna produktas suprojektuotas ir pagamintas laikantis specifikacijų, kurios sumažina kenksmingų išmetamų dujų kiekį. Sunaudojus 8–10 bakus kuro, variklis laikomas įvažinėtu. Siekdami, kad jis veiktų kuo geriau ir kiek įmanoma mažiau išleistų kenksmingų išmetamų dujų, po įvažinėjimo laikotarpio, leiskite savo pardavėjui/remonto dirbtuvių personalui (kurie turi tachometrą) pareguliuoti Jūsų karbiuratorių.



PERSPĖJIMAS! Prieš užvedant įrenginį sankabos dangtelis ir pavara turi būti sumontuoti, kitu atveju sankaba gali atsipalaiduoti ir ką nors sužeisti.

Veikimas



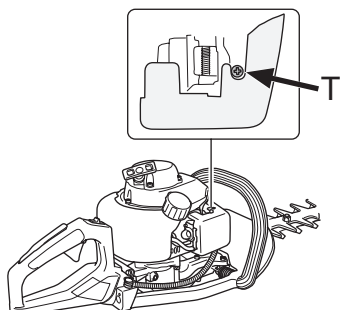
- Karbiuratorius reguliuoja variklio greitį akseleratoriaus pagalba. Karbiuratoriuje kuras sumaišomas su oru. Kuro ir oro mišinį galima reguliuoti. Tik teisingas nustatymas leidžia pasiekti maksimalų įrenginio darbo našumą.
- Karbiuratoriaus reguliavimas leidžia pritaikyti variklio darbą prie vietinių veikimo sąlygų, t.y. klimato, aukščio, kuro ir naudojamos dvitaktės alyvos rūšies.

Laisvosios eigos reguliavimas.

Varžtas T reguliuoja laisvosios eigos apskukas. Jeigu varžtą T suksite pagal laikrodžio rodyklę, laisvieji apsisukimai didės, jei prieš laikrodžio rodyklę – mažės.

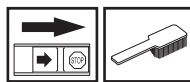
Prieš pradėdant reguliuoti pasižiūrėkite, ar oro filtras yra švarus, o oro filtro dangtelis uždėtas.

Jei reikia reguliuoti iš naujo, laisvosios eigos greitį reguliuokite laisvosios eigos varžtu T. Pirmiausiai pasukite T varžtą pagal laikrodžio rodyklę, kol peiliai pradės judėti. Paskui sukite T varžtą prieš laikrodžio rodyklę, kol peiliai sustos. Laisvosios eigos greitis bus teisingai sureguliuotas tuomet, kai variklis tolygiai veiks kiekvienoje padėtyje. Turėtų būti nemažas skirtumas iki tokios apsisukimų skaičiaus padėties, kai peiliai pradeda suktis. Peiliai neturi judėti oro sklendei esant užvedimo padėtyje.



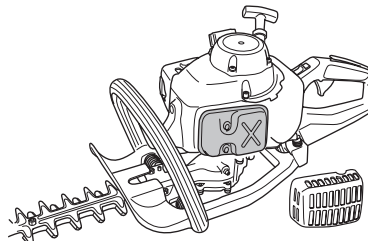
PERSPĖJIMAS! Jei laisvos eigos sūkių skaičiaus negalima sureguliuoti taip, kad pjovimo įranga sustotų, kreipkitės į pardavėją/remonto dirbtuves. Nenaudokite įrenginio tol, kol jis nėra tinkamai nustatytas ar pataisytas.

Duslintuvas



PASTABA! Kai kuriuose duslintuvuose yra įrengti katalizatoriai. Žr. skyrių Techniniai duomenys, jei norite sužinoti, ar Jūsų įrenginyje yra įrengtas katalizatorius.

Duslintuvas sumažina garso lygį ir tolyn nuo naudotojo nukreipia išmetamąsias dujas. Išmetamosios dujos yra karštos, jose gali būti kibirkčių, kurios, patekusios ant sausų ir degių medžiagų, gali sukelti gaisrą.



Kai kurie duslintuvai turi specialius tinklelius kibirkštims sulaikyti. Jeigu jūsų įrenginyje įtaisytas tokio tipo duslintuvas, būtina mažiausiai kartą per savaitę išvalyti jo tinklelį. Valymui naudokite plieninį šepetį.

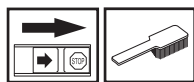
Duslintuve be katalizatoriaus tinklas turėtų būti valomas ir net keičiamas kartą per savaitę. Duslintuvo su katalizatoriumi tinklas turi būti tikrinamas bei valomas kartą per mėnesį. **Pažeistas tinklas turi būti keičiamas.** Jei tinklas dažnai užsikemša, gali reikšti, kad blogai veikia katalizatorius. Kreipkitės į pardavėją dėl patikrinimo. Užsikimšus tinklui perkaista variklis, gali būti pažeistas cilindras ir stūmoklis. Žiūrėkite nuorodas Prižiūra.

PASTABA! Niekada nenaudokite įrenginio su netvarkingu duslintuvu.

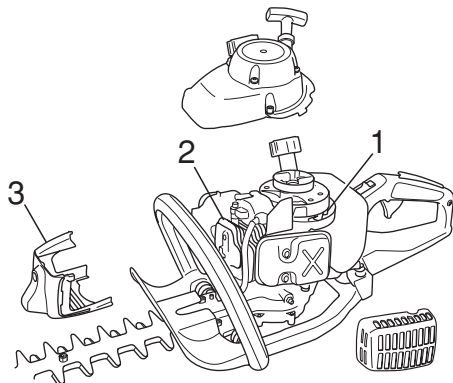


PERSPĖJIMAS! Duslintuvas su katalizatoriumi būna labai karštas dirbant ir baigus darbą. Tas pats galioja ir dirbant laisvąja eiga. Prisilietus galima apdegti odą. Stebėkite, kad nekiltų gaisro pavojus!

Aušinimo sistema



Siekiant žemiausios galimos variklio darbinės temperatūros, įrenginys turi aušinimo sistemą.

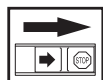


Aušinimo sistemą sudaro:

- 1 Smagratis su sparneliais.
- 2 Aušinimo flanšai ant cilindro.
- 3 Cilindro gaubtas (paduoda šaltą orą link cilindro).

Kartą per savaitę ar dažniau, priklausymai nuo sąlygų, šepečiu išvalykite aušinimo sistemą. Jei aušinimo sistema užteršta ar užsikimšusi, įrenginys perkais, o tai gali sugadinti cilindrą ir stūmoklį.

Žvakė

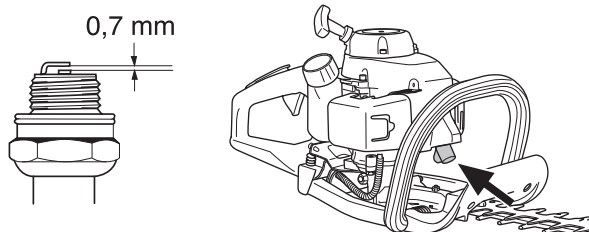


Žvakės veikimui įtakos turi:

- Neteisingai sureguliuotas karbiuratorius.
- Netinkamas kuro mišinys (per daug ar ne tos rūšies alyva).
- Nešvarus oro filtras.

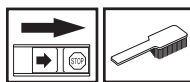
Dėl šių priežasčių ant žvakės elektrodų susidaro apnašos, kurios sąlygoja veikimo sutrikimus ir problemas užvedimo metu.

Jeigu įrenginys neturi galios, sunku jį užvesti ar jis trūkčioja paleistas laisva eiga, visada pirmiausiai patikrinkite žvakę. Jeigu žvakė nešvari, išvalykite ją ir patikrinkite tarpelį tarp elektrodų, kuris turi būti 0,7 mm. Žvakę reikia pakeisti maždaug po mėnesio darbo arba dar anksčiau.



PASTABA! Visada naudokite rekomenduojamo tipo žvakes! Netinkamo tipo žvakė gali smarkiai sugadinti stūmoklį ir cilindrą. Žiūrėkite, ar žvakė turi taip vadinamą radijo trukdžių slopinimą.

Oro filtras



Oro filtras turi būti reguliariai valomas nuo dulkių ir purvo, siekiant išvengti:

- Karbiuratoriaus veikimo sutrikimų
- Užvedimo problemų
- Galingumo sumažėjimo
- Bereikalingo variklio detalių dėvėjimosi
- Per didelio kuro sunaudojimo.

Oro filtrą valykite kas 25 valandas arba dažniau, jei darbo vieta yra neįprastai dulkėta.



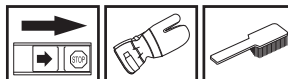
Oro filtro valymas

Atsukite oro filtro dangtelį ir išimkite filtrą. Plaukite švariame šiltame vandenyje su muilu. Prieš tvirtinant filtrą gerai jį išdžiovinkite.

Ilgiau naudotas oro filtras pilnai nebeišsivalo. Todėl jį reikia reguliariai pakeisti nauju. **Pažeistas oro filtras turi būti iš karto pakeičiamas.**

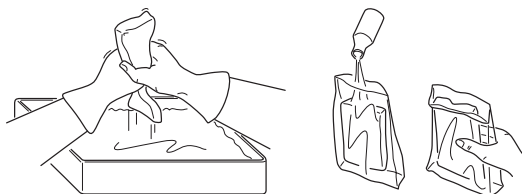
Jei įrenginys naudojamas dulkėtoje aplinkoje, oro filtras turi būti ištepamas. Žr. nuorodas Oro filtro tepimas.

Oro filtro tepimas

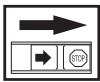


Visada naudokite tik HUSQVARNA filtrų alyvą, art. nr. 531 00 92-48. Filtrų alyvoje yra tirpiklio, kuris padeda alyvai tolygiai pasiskirstyti filtre. Todėl venkite kontakto su oda.

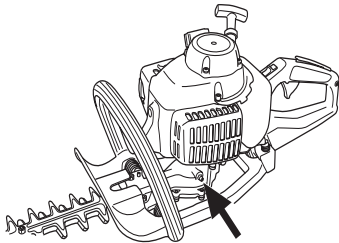
Įdėkite filtrą į plastikinį maišelį ir pilkite alyvą. Paspaudykite maišelį, kad tepalas vienodai pasiskirstytų. Ištraukite filtrą iš maišelio ir nuvalykite alyvos perteklių, prieš įdėdami filtrą į įrenginį. Niekada nenaudokite įprastos variklių alyvos. Ji gana greitai nuteka per filtrą ir susirenka apačioje.



Pavara



Ant reduktoriaus korpuso yra tepimo antgalis. Naudokite tepalo švirkštą. Tai reikia atlikti maždaug kas 60 darbo valandų. Naudokite Husqvarna specialų tepalą, nr. 503 98 96-01.



PASTABA! Pavaros nereikia pilnai pripildyti tepalu. Tepalas plečiasi nuo šilumos, atsirandančios dėl veikiančio įrenginio. Jei pavara būtų pilnai pripildyta tepalu, iškiltų pavojus sugadinti tarpines bei atsirasti tepalo nutekėjimui.

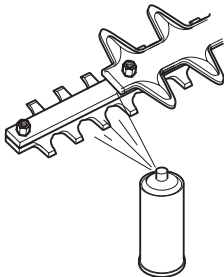
Paprastai tepalo nereikia keisti, nebent, kai kampinė pavara remontuojama.

Valymas ir tepimas



Prieš naudodami įrenginį ir panaudojus jį, nuo peilių nuvalykite sakus ir augalų sultis valymo priemone 531 00 75-13 (UL22).

Peilio siją iššepkite specialiomis tepimo priemonėmis, art. nr. 531 00 75-12 (UL 21), jei nebus naudojama ilgesnį laiko tarpą.



Priežiūros grafikas

Žemiau pateiktas įrenginio priežiūros darbų sąrašas. Daugelis punktų yra aprašyti skyrelyje "Priežiūra". Naudotojas gali atlikti tik tokius priežiūros ir techninio aptarnavimo darbus, kurie aprašyti šiose naudojimosi instrukcijose. Labiau sudėtingesnius darbus turi atlikti licencijuotos techninio aptarnavimo dirbtuvės.

Priežiūra	Kiekvieną dieną	Kiekvieną savaitę	Kiekvieną mėnesį
Išvalykite įrenginį išoriškai.	X		
Patikrinkite, ar akceleratoriaus gaiduko užraktas ir akceleratoriaus gaidukas veikia saugiai.	X		
Patikrinkite, ar veikia stop mygtukas.	X		
Patikrinkite, ar peiliai nesisuka prie laisvosios eigos ar oro sklendei esant užvedimo padėtyje.	X		
Patikrinkite, ar peiliai nėra pažeisti, neįtrūkę ir neturi kitų defektų. Jei reikia, pakeiskite peilius.	X		
Patikrinkite, ar peilio apsauga nepažeista ir nedeformuota. Pakeiskite peilio apsaugą, jei ji sulenкта ar pažeista.	X		
Išvalykite oro filtrą. Jei reikia, pakeiskite.	X		
Patikrinkite, ar nėra pažeista rankų apsauga. Pakeiskite pažeistą apsaugą.	X		
Patikrinkite, ar varžlės ir varžtai yra priveržti.	X		
Patikrinkite, ar nėra kuro nutekėjimo iš variklio, bako ar kuro žarnelių.	X		
Patikrinkite starterį ir jo trosą.		X	
Patikrinkite, ar nenusidėvėjusios ir neįtrūkusios antivibracinės sistemos detalės.		X	
Išvalykite žvakę iš išorės. Išimkite ją ir patikrinkite tarpą tarp elektrodų. Padarykite, kad tarpelis būtų 0.5 mm arba pakeiskite žvakę. Žiūrėkite, ar žvakė turi taip vadinamą radijo trukdžių slopinimą.		X	
Išvalykite įrenginio aušinimo sistemą.		X	
Išvalykite arba pakeiskite duslintuvo kibirkščių sulaikymo tinklėlį (taikoma tik duslintuvui be katalizatoriumi).		X	
Išvalykite karbiuratorių išoriškai ir jo aplinkinę zoną.		X	
Reduktoriaus korpusą papildykite tepalu. Tai reikia atlikti maždaug kas 60 darbo valandų.		X	
Patikrinkite, ar peilius laikantys varžtai yra teisingai priveržti.		X	
Išvalykite kuro baką.			X
Patikrinkite, ar neužterštas kuro filtras, o kuro žarnelė nesutrūkusi ar kitaip pažeista. Jei reikia, pakeiskite.			X
Patikrinkite visus laidus ir jungtis.			X
Patikrinkite, ar nesusidėvėjusi sankaba, sankabos spyruoklės ir sankabos būgnelis. Jei reikia, pakeiskite licencijuotose techninio aptarnavimo dirbtuvėse.			X
Pakeiskite žvakę. Žiūrėkite, ar žvakė turi taip vadinamą radijo trukdžių slopinimą.			X
Patikrinkite ir išvalykite duslintuvo kibirkščių sulaikymo tinklėlį (taikoma tik duslintuvui su katalizatoriumi).			X
Kad sumažintumėte gaisro pavojų, nuvalykite purvą, lapus ir perteklinį tepalą ir, t.t. nuo duslintuvo ir variklio.			X



Techniniai duomenys

Techniniai duomenys	123HD60
Variklis	
Cilindro tūris, cm ³	22,5
Cilindro diametras, mm	32,0
Stūmoklio eiga, mm	28,0
Laisvosios eigos apsisukimai, aps./min	3000
Rekomenduojamos maks. apsisukos be apkrovos, r/min	12000
Maks. variklio galia pagal ISO 8893, kW/ aps./min	0,6/7000
Duslintuvas su katalizatorium	Ne
Apsisukimų skaičiumi reguliuojama degimo sistema	Ne
Degimo sistema	
Gamintojas/degimo sistemos tipas	Ikeda
Žvakė	NGK BPMR 6Y
Tarpas tarp elektrodų, mm	0,7
Kuro / tepimo sistema	
Gamintojas/karbiuratoriaus tipas	Walbro
Benzino bakelio tūris, litrai	0,5
Svoris	
Svoris be degalų, kg	5,1
Triukšmo emisijos	
(žr. pastabą 1)	
Garso stiprumo lygis, išmatuotas dB(A)	105
Garso stiprumo lygis, garantuotas L _{WA} dB(A)	106
Garso lygiai	
(žr. 2 pastabą)	
Tolygus garso spaudimo lygis ties naudotojo ausimis išmatuotas pagal EN ISO 22868, dB(A), min/maks:	97
Vibracijos lygiai	
Vibracijos lygis rankenoje išmatuotas pagal EN ISO 22867, m/s ²	
Laisvoji eiga, galinė / priekinė rankena:	1,5/1,4
Didžiausias greitis, galinė / priekinė rankena:	3,8/4,5
Peiliai	
Tipas	Dvipusis
Ilgis, mm	550
Peilio greitis, aps. / min.	3765

1 pastaba: Triukšmo emisija į aplinką išmatuota kaip garso stiprumas (L_{WA}) pagal EB direktyvą 2000/14/EG.

2 pastaba: Tolygus garso spaudimo lygis skaičiuojamas kaip garso spaudimo lygių energetinė išraiška per nustatytą laiką suma, esant skirtingiems darbo režimams ir tokioms laiko proporcijoms: 1/2 laisvosios eigos ir 1/2 maksimalaus sūkių skaičiaus.

EB patvirtinimas dėl atitikimo (galioja tik Europoje)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švedija, tel. +46 36 146500, šiuo patvirtina, kad 2006 m. bei vėlesnių serijų numerių (metai nurodomi aiškiu tekstu ant tipo plokštelės, po to nurodomas serijos numeris) gyvatvorių žirklys **Husqvarna 123HD60** atitinka taisykles šiose TARYBOS DIREKTYVOSE:

- 1998 m. birželio 22 d. "dėl mašinų" **98/37/EB**, priedas IIA.
- 1989 m. gegužės 3 d. "dėl elektromagnetinio atitikimo" **89/336/EEC** bei dabar galiojančių priedų.
- 2000 m. gegužės 8 d. "dėl triukšmo emisijos į aplinką" **2000/14/EG**. Susitarimo vertinimas atliktas remiantis Priedu V.

Dėl informacijos apie triukšmo emisijas žr. skyrių Techniniai duomenys. Pritaikyti šie standartai: **EN292-2, CISPR 12:1997, EN774**

SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Švedija, atliko savanorišką tipo kontrolę Husqvarna AB prašymu. Sertifikatų numeriai: **SEC/06/1104**

Huskvarna 2006 m. balandžio 12 d.



Bo Andréasson, vykdomasis direktorius

1150247-65



2006-04-18